

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A4EMMXF	<b>Booking No.</b> 9LIM028183
--	----------------------------------

**Consignee**  
Hunan Maiyouhui Import And Export  
Trading Co., LTD  
Room 315-15, 3rd Floor, Cross-Border  
E-commerce Supervision Platform  
Building, Changsha Huanghua  
Comprehensive Bonded Zone, \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694414  
INTBL: LI028183 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
Shenzhen Hengyuetong Supply Chain  
Management Co., Ltd  
Room 503, Floor 5, Building  
206, Second industrial zone of  
Nanyou, Road No 19 of Dengliang  
, Nanshan Street, Nanshan \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
Point and country of origin  
PERU  
PAITA

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA	<b>Pre-carriage by*</b>
-----------------------------------	-------------------------

**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA	<b>Ocean Vessel</b> MARINER	<b>Voyage</b> 947N
---------------------------------	--------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b> HONG KONG HK	<b>Freight payable at</b> HONG KONG HK
---	---

<b>Port of Discharge</b> SHANGHAI CN	<b>Place of Delivery*</b> HONG KONG HK
---	---

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU4154184 2280 BOXES 19144.000 KGS

Seal-Numbers  
HS432138  
HS343862  
002BO050238  
Tare: 4350 KG  
Size: 40' Type: RH  
Cnt. Ld.: FCLFCL  
4TH SEAL: 0003513  
5TH SEAL: 018466  
THERMOREGISTRES:  
220000037181  
220000037180  
\*AIRPORT ENTRANCE / COMMUNITY, HUANGHUA  
TOWN, CHANGSHA COUNTY, HUNAN PROVINCE /  
USCI: 91430121MA4QJW9228 / EMAIL:  
LAURA@CSLYSG.COM; ECHO@CSLYSG.COM  
\*\*DISTRICT, SHENZHEN CITY, GUANGDONG  
PROVINCE / USCI: 91440300MA5EC8A18X /  
TEL: 020-81192950 / FAX: 020-81636503 /  
EMAIL: CRYSTAL@GUOCHENGTRADE.COM;  
MYS@GUOCHENGTRADE.COM

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA  
ON TO MN LEDA MAERSK V.947W  
OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
req. temperature of: -0.50 C.

-----  
2280 BOXES 19144.000 KGS  
-----

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 30.11.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue

HONG KONG HK  
01.12.19

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

as CARRIER

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A4EMMXF	<b>Booking No.</b> 9LIM028183
--	----------------------------------

**Consignee**  
Hunan Maiyouhui Import And Export  
Trading Co., LTD  
Room 315-15, 3rd Floor, Cross-Border  
E-commerce Supervision Platform  
Building, Changsha Huanghua  
Comprehensive Bonded Zone, \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9694414  
INTBL: LI028183 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
Shenzhen Hengyuetong Supply Chain  
Management Co., Ltd  
Room 503, Floor 5, Building  
206, Second industrial zone of  
Nanyou, Road No 19 of Dengliang  
, Nanshan Street, Nanshan \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
PERU

**Point and country of origin**  
PAITA

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA	<b>Pre-carriage by*</b>
-----------------------------------	-------------------------

**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA	<b>Ocean Vessel</b> MARINER	<b>Voyage</b> 947N
---------------------------------	--------------------------------	-----------------------

<b>Document to be released at</b> HONG KONG HK	<b>Freight payable at</b> HONG KONG HK
---	---

<b>Port of Discharge</b> SHANGHAI CN	<b>Place of Delivery*</b> HONG KONG HK
---	---

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

<b>Marks &amp; Nos.</b>	<b>Cont./Seal Nos.</b>	<b>No. of Pkgs.</b>	<b>Description of Goods</b>	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	<b>Gross Weight</b>	<b>Measurement</b>
-------------------------	------------------------	---------------------	-----------------------------	---	---------------------	--------------------

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN  
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY  
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7  
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	4294.000 USD		4294.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	506.000 USD		506.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	3711.000 HKD		3711.00 HKD	
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	550.000 HKD		550.00 HKD	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				5855.00 USD	
				4261.00 HKD	

Agreement No.(s) :LPEC9000753-00006

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 30.11.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.  
THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.



Place and date of issue  
Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd  
HONG KONG HK  
01.12.19  
as CARRIER